

TAKIYUNIK MAKPIGAAT TUHAKTIIT

MALIGALILIGIYYIT TUHAKTIIT

Nunakakaakhimayuvit Aktuktauhimayut Itiktauhimatitlugit Paliihimatkuni Nunangani?

Apikhukaatigiigutait nangminiigutait. Taiguaklugit hamna tuhaktiit.

Kavamatukatkut Apikhukviani angikhimaliktut apikhukatigiigutikhainik mikhaanut Ministainut Maligaliligiyiit Kanatami Nunakakaakhimayukatinik (Itkiliit, Inuit ovaluniit Metiit), ukakhimayunut kangakiak itiktauhimatitlugit Paliihimatkunit Nunangani (Nunatiak, Nunavut ovalo Yukan) ovalo Inuuhimatitlugit December 18mi, 2016.

Manikangituugaluit ublumi ovalo pilaitunakhiyut manikhainik. Kihimi, manikalaaniagunakhiyuk Apikhukatigiiktunut kakugu ubluanik apikhuktiit nakauukpat. **Nangminiigutait ikpinaktaulaaktut ovalo pilaaktutit ublumi.** Hamna tuhaktiit ikayuniaktut huliyumayanut.

MALIGALILIGIYYIT NANGMINIIGUTAINUT OVALO PILAAKNANIK UBLUMI	
HULINGILUTIT (ovalo ilauguit apikhukkatigiiktunut)	Ilaukatauyumaguvit apikhukatigiiktunut ovalo utakilaaktutit iniktigutainit, hulilaitutit ublumi. Hulingitkuvit, ilaukatauniaktutit iniktigutainit Apikhukviit, ilauyut akiliktigutainit ovaluniit aalanik ikayugutikhainik pilaaktut apikhuktigutait ovaluniit huliniagutait. Ilauguvit apikhukatigiiktunut, tuniniaktutit ilinut nangminiigutainik. Tuniniaktutit nangminiigutainik ilinut akigaktuutainik Kanatamut aniktigutainit ayokhagutinit itiktauhimatitlutit Paliihimatkunit Nunanganit.
ILAUHUIGUMAGUVIT (ovalo unguvaktilaaktutit apikhukatigiiktunut)	Pilaaktutit unguvaktutit ilinik apikhukatigiiktunut. Ikayuktaulaitutit apikhuktiinit ilaugumik apikhuktiligutainit ovaluniit huliniagutainit, kihimi nangminiigutikaniaktutit ilinik akigaktugumaguvit Kanatamut aniktigutainit itiktauhimatitlutit Paliihimatkunit Nunanganit. Unguvaktitauguvit apikhukatigiiktunut Kanatamut, munagitjutikaktutit Ikayuktikhanik apikhukvimi ilinik akiliklugit apikhukvimi.

Tuhafaagumaguvit, takulugit Munagiyit hamani:

AGNQkut Tuhaktiit Munagiyit
c/o Verita Global Inc.

Titigakvia: P.O. Box 3355
London, ON N6A 4K3

Hivayakvia: 1-888-663-7635

Kagitauyakut: northpoliceclassaction@veritaglobal.com

HUNANIK HAMNA TUHAKTIIT ILUANIITUT

<u>TUHAGUTIKHAIT</u>	2
1. <u>Hunat hamani apikhukatigiigutit?</u>	2
2. <u>Hunauyut Apikhukatigiigutit?</u>	2
3. <u>Hunmat hamna tuhaktiit tunihimaliktut?</u>	2
4. <u>Hunmat uvanga hamani tuhaktitauliktunga?</u>	3
5. <u>Kitkut ilauniaktut apikhukatigiiktunut?</u>	3
6. <u>Hunamik Apikhuktiit apigiliktaanga?</u>	3
7. <u>Manikhakakaa ublumi?</u>	3
<u>NANGMINIIGUTITIT OVALO PILAAKTATIT</u>	3
8. <u>Huliniaktut hulingitkuma?</u>	3
9. <u>Huliniaktunga Ilaukataungitkumi Apikhukatigiiktunut?</u>	3
<u>IKAYUKTIIT APIKHUKTIMI IKAYUNIAKTAATIT</u>	4
10. <u>Ikayuktikalaaktunga apikhukatigiiguma?</u>	4
11. <u>Kanuk Ikayuktiit akiliktauniaktut?</u>	4
<u>AIPAANIK APIKHUKATIGIIKTUT</u>	4
12. <u>Kanu ovalo kakugu Apikhuktiit anginiaktut?</u>	4
13. <u>Manikhaniakpinga inigumik apikhukvimi?</u>	4
<u>PILAAKTUTIT TUHAGUTIKHAINIK</u>	4
14. <u>Kanuk tuhaktifaaniaktunga?</u>	4

TUHAGUTIKHAIT

1. Hunat hamani apikhukatigiigutit?

Apikhukatigiigutit Nunakakaakhimayut (Itkiliit, Inuit ovaluniit Metiit) akuktaukataktut Paliihimatkunit Nunatiami, Nunavumi ovalo Yukonmi ilaa Nunakakaakhimayuumata. Apikhukatigiiktut ukakhimayut Nunakakaakhimayut (Itkiliit, Inuit ovaluniit Metiit) aniktitaukataktut Paliihimatkunit Nunatiami, Nunavumi ovalo Yukonmi ilaa Nunakakaakhimagamik. Apikhuktiit ukakhimayut ayokhakatigiilikpaktut ovalo ahiguktilikpaktut Ilanganik 7 ovalo 15 ilanganut *Kanatamiut Nangminiigutait ovalo Inminiigutait*.

Apikhuktikatiigiktut taihimayut *Nasogaluak v. Canada (Maligaliuktiligiyiit Ministait)*, Apikhuktiit Naunaiyautaa No. T-2158-18. Inuit akigaktuutait taihimayut Apikhukatigiiktut. Akigaktuniaktut Maligaliuktiligiyiit Ministaa Kanatami.

2. Hunauyut apikhukatigiiktut?

Apikhukatigiigutaini, Inuk ovaluniit Inuit tainiaktut “Ilaukatauyut Apikhukatigiit” ovaluniit “Ilaukatauliligiyiit” (hamani, Joe David Nasogaluak) akigaktuliktait Inuukatimilu aatjikutainik akigaktugumayut. Tamamik Inuit aatjikutainik akigaktugumayut taivaktut “Apikhukatigiiktunut Ilauyut” ovaluniit “Ilaukatauyut”. Apikhukvik iniktiniaktaiat ihumagiainik tamamik ilaukatauyunit aatjikutaanit, kihimi unguvakhimayut ilinik akigaktugutainit unguvaktigamik.

3. Hunmat hamna tuhaktigutit tunihimalikpa?

Kavamatukatkut Apikhukviiit “angikhimaliktait” hamna akigaktuugutait apikhukatigiiktunut. Hamna ukaktut akigaktuugutait piniaktut apikhukatigiiktunut ovalo pilaaniaktut apikhuktilutik. Ilauguvit, pikalaaktutit Ikayuktimik Apikhuktinit, pikagavit Maligaliligiyiinik Nangminiigutait ovalo Pilaaktutit Apikhuktimi naalaktautinagit ukaktainik akianut Kanatami angiktaugumik. Hamna tuhaktiit ukakhimayut tamamik hapkonanik.

4. Hunmat piliktunga hafuminga tuhaktinik ublumi?

Kavamatukkut Apikhukviit angikhimaliktut apikhukatigiigutunik June 23mi, 2021. Kanatami akigaktufaaliktaut tuhaktihimayainik Kanataup akigaktufaagutainik ovalo anikhimaliktut akigaktuutainik pilaaliktaut. Kanatakut kinikhiayut unguvaktitaulutik apikhukatigiiktunut. Kanata unguvaktitauyumayut akigaktufaaluutik Apikhukyuami Kanatami angigutikhainik Kavamatukkutunit Apikhukvianit Akigaktufaagutainik. December 14mi, 2023, Apikhukyuakviit angingitait Kanataup uktugumayainik. Piliktutit ilaa, iniktigutait angigutait iniktilinmat ovalo ilaukataulaaktutit Apikhukatigiinut.

5. Kitkut ilaukatauyut Apikhukatigiinut?

Apikhukatigiiktut ilauniaktut tamamik Nunakakaakhimayunik Inunut (Itkliit, Inuit ovaluniit Metiit) ukakhimayut aktuktauhimayut itiktauhimatitlugit Paliihimatkunit Nunanganit (Nunatiak, Nunavut ovalo Yukon), Inuuhimayut December 18mi, 2016. Hamna ilauguvit ilinut, ilauniaktutit apikhukatigiiktunut.

6. Hunamik Apikhukatigiiktut apigiliktaut?

Apikhukatigiiktut apigiliktaut aniktigutainik manikhainik (maniinik akiliktigutait) Kanatami pitkutainut ihuinaagutainik ovalo ataani *Kanatamiut Nangminiigutait ovalo Inminiigutait*, ovalo Ukakhimaliktut Kanata inminik ikayungitut ovalo ahiguktihamaliktut *Nangminiigutainik* Ilaukatauyunit.

7. Manikakaa ublumi pilaaktainik?

Aaka. Apikhukviit angikhimaitut kanuk Kanata ihuinaakhimaitumik. Kanata ukakhimayut ihuinaagutainik. Malguuk akigaktuktut inikhimaitait apikhukgutait. Manikangitut ublumi ovaluniit akiliskitiniaktut maniinik ovaluniit ikayugutikhainik pilaaktainut. Tuhaktifaaliniaktut manikhait akilinaligumik pilaaktainut.

NANGMINIIGUTITIT OVALO PILAAKTATIT

Anginiaktutit kanuk ilaayumaguvit Apikhukatigiiktunut ovaluniit unguaklutit ilinik Apikhukatigiiktunut unguaklutit, angikuyut iniktinagit **March 3mi, 2025**.

8. Huliniakatut hulingitkuma?

Ilauguvit Apikhukatigiiktunut ovalo hulingitkuvit, kilamik ilauniaktutit akigaktukatigiiktunut. Piniaktutit tamamik apikhukviit pitkutainik, naamagutainit ovaluniit angingitkumik. Ilaukatauguvit ikayugutainik tunitjutainit, apikhuifaalaaktutit piyumayanit ikayugutikhait.

9. Huliniakpinga ilaukatauyumahuigumi Apikhukatigiinut?

Ilaayumahuigumaguvit akiaktuutainit, unguvaniaktutit ilinik – hamna taihimayut “ilaumahuiktut.” Unguvakguvit ilinik, pilaitutit ikayugutikhainik pilaaniagutainut Apikhukatigiktut. Unguvaktiniaktutit Apikhukviit pitkuhimayainit ovaluniit angigutainit Apikhukatigiiktunut ovalo nangminiigutikaniaktutit akigaktuklugit Kanata ilinik mikhaanut ihumagiyanit hamani apikhugutainik.

Unguvaktiligumaguvit ovalo apikhugumaguvit ilinik akianut Kanata, munagitjutikaniaktutit ilinik Ikayuktiinik apikhukvimi ilinik akiliklugu.

Unguvaktauyumaguvit ilinik, titigaklugit Munaginut ukakhimayumik unguvaktitauyumaliktutit Apikhukatigiiktunut ilanganut *Nasogaluak v. Kanatamut (Maligaliuligiyyit Miniistaa)*. Ilaulugit atiit, titigakviit, hivayautiit ovalo atikgutait. Unguvaktilaaktutit Unguvaktigutainik Makpkigaanik hamani kagitauyakut: northpoliceclassaction.ca.

Titigagutainik atuklutit ovaluniit Ilaayumahuiktut Makpigaat, tunilugit unguvagutiinik Apikhukatigiiktunut Munagiyimut iiniktinagit **March 3mi, 2025** kagitauyakut hamunga: northpoliceclassaction@veritaglobal.com. Ovaluniit titigaklutit hamunga:

AGNQ Tuhaktiit Munagiyit
c/o Verita Global Inc.
Titigakviit: P.O. Box 3355
London, ON N6A 4K3

Unguvaktigutait makpigaat tunilaaktut titigaklutit titigakhimayumik umiktigutait **March 3mi, 2025.**

Apitkutikaguvit mikhaanut kanuk unguvaktiyumayutit Apikhukatigiiktunut, takulugit Munagiyit hamani:

AGNQ Tuhaktiit Munagiyit
c/o Verita Global Inc.
Titigakviit: P.O. Box 3355
London, ON N6A 4K3
Hivatauyait: 1-888-663-7635
Kagitauyait: northpoliceclassaction@veritaglobal.com

IKAYUKTIIT ILAUKATIGIYATIT ILINUT

10. Ikayuktikakpiit apiktutiinut?

Ihik. Apikhukviit tugaakhimayait Ikayuktiit Koskie Minsky LLP ovalo Cooper Regel LLP ikayuniaktut Apikhukatigiiktunut taihimayut: “Apikhukatigiiktut Ikayuktiit”. Ilinik akililaitutit Apikhukatigiiktunut Ikayuktiit havagutainik.

11. Kanuk Ikayuktiit akiliktauniaktut?

Apikhukatigiiktut Ikayuktit akiliktauniaktut Ilaukatauyut takhigumik apikhuktunut ovaluniit Iniktigumik. Apikhukviit angikhimaliktaut Apikhukatigiiktut Ikayuktiinik akiligutainit unguvaniaktait akiinit pihimayunit Apikhuikatigiiktunut naamaktunik ovalo ihuinaakhimaitunit. Akiit ovalo akiligutait unguvalaaktut manikhait pihimayut Apikhukatigiiktunut ovaluniit akiliklugit inminik Ilauyunit. Apigiyaulaitutit inminik akiliklugit maniinik pihimayanik Apikhukatigiiktunut Ikayuktiit akiinik.

AIPAANIK PINIAKTUT APIKHUKATIGIITUNIT PIYAINIK

12. Kanuk ovalo kaguvu Apikhukviit anginiaktut kitkut nangminiigutikaktut?

Apikhuikagutit iningitpata, Ilaukatauyut tuniniaktut piyumayainik maniinik apikhukvimit. Apikhuktitlugit, apikhukviit naalaniaktut tamamik tuhaktigutikhainik ovalo anginiaktut kanuk Ilaukatauyut ovaluniit Kanata nangminiigutikaktut piyumayainik apikhuktiligutainit. Pilaitunakhuyut Apikhukatigiiktut nangminiigutainik piniaktainit maniniknit ovaluniit ikayugutainik Apikhukatigiiktunut.

13. Manikhaniakpinga apikhuktaagumik?

Ilaukatauyut nakuuyumik pigumik ovalo piniaktut manikhainik ovaluniit ikayugutikhainik iniktigutainut apikhukviit ovaluniit iniktigutait, tuhaktitauniaktut Ilaukatauyut Apikhukatigiiktunut kanuk apigilaaktut ilanganut akiligutainit. Hapkoa naunaktut ublumi. Ikinaktut tuhagutikhait apikhuktunut takulaaktainik kagitauyakut hafumunga iniktigumik. Tuniyauniaktutit takuvikhainik kitkunik tuhagutikhainit Apikhukatigiiktut Ikayuktiinut piniagutainik kilamik ukaligumik mikhaanut apikhukhukatigiigutainik, ilauniaktut maligutikhait pilaaktanik piyumayainut manikhait ilanganit, iniktaagumik.

PILAAGUTAIT TUHAFAGUTIKHAINIK

14. Kanuk pilaaktunga tuhagutikhainik?

Pilaaktutit tuhafaagumagutainik hamani kagitauyami: northpoliceclassaction.ca, ovaluniit takulutit Munagiyinut:

- Hivayaklutit Akiitumi: 1-888-663-7635
- Kagitauyakut: northpoliceclassaction@veritaglobal.com
- Ovaluniit titigaklutit hamunga:

AGNQ Tuhaktiit Munagiyit
c/o Verita Global Inc.
Titigakviit: P.O. Box 3355
London, ON N6A 4K3